

IDW
ISSUE
10
COVER A

JOHNSON · SHASTEEN · METTLER

STAR TREK®

BOLDLY GO



IL Y A QUELQUES MOIS

L'ESPION
FIBONAN S'EST
FAIT APPELER
JAMES TIBERIUS
KIRK.

NOUS AVONS
IMMÉDIATEMENT
COMPRIS SA
RUSE



NOUS AVONS ALORS
FAIT DE NOTRE MIEUX
POUR LE METTRE
À GENOLIX.



IL S'EST ÉCHAPPÉ COMME
UN LÂCHE, MAIS DEUX
D'ENTRE NOUS ONT
VOYAGÉ AVEC LUI.



C'EST ALORS...

N'AYEZ
PAS PEUR.

...QUE TOUT CE
QUE JE CROYAIS
SAVOIR...

...A CHANGÉ
POUR
TOUJOURS.





J'AI CHOISI DE RESTER
PARMI LE PEUPLE DE KIRK

MON NOM EST IMPRONONÇABLE
DANS LEUR LANGUE. LA
TRAUCTION LA PLUS PROCHE EST...

...KEVIN.

MES SOUPÇONS À
L'ÉGARD DE KIRK SE
SONT RÉVÉLÉS
INFONDÉS.



AU LIEU DE CELA, J'AI APPRIS
À APPRÉCIER LA SOCIÉTÉ
PACIFIQUE ET DYNAMIQUE
QU'ILS APPELLENT LA
FÉDÉRATION.



J'AI CHOISI DE RESTER
SUR LA BASE YORKTOWN
POUR EN APPRENDRE PLUS.

BIEN QUE JE N'AIE PAS PRÊTÉ
SERMENT D'ALLÉGEANCE, JE PORTE
L'UNIFORME EN SIGNE DE BONNE
VOLONTÉ.



JE TRAVAILLE
PRINCIPALEMENT AVEC
LE LIEUTENANT KEENSER

IL M'A DEMANDÉ DE
L'AIDER À MENER À BIEN
UN PROJET QUI PRENDRA
PLUSIEURS SIÈCLES.



IL EST EN
BONNE VOIE





J'AIME BIEN LE
CHEF MÉCANICIEN
SCOTT

LORS DE L'ANNIVERSAIRE
DU CAPITAINE KIRK ICI
SUR LE YORKTOWN, LUI
QUI A INGÉRÉ LA PLUS
GRANDE QUANTITÉ DE
BOISSONS PSYCHOTROPES.



LES CADETS DE
L'ACADÉMIE STARFLEET
SONT TRÈS
IMPRESSIONNANTS.



CHACUN AVEC SON
PROPRE DOMAINE
DE SPÉCIALISATION.



JE SUIS FRAPPÉ
PAR LEUR DIVERSITÉ.



ALORS QUE NOUS, LES
TEENAXIS, SOMMES
TOUS SI SEMBLABLES





EST-CE VRAIMENT "LE FAUTEUIL" ?
LE CAPITAINE L'A DÉJÀ VU ?

NON ET CE N'EST QU'UN PROTOTYPE.

NOUS DEVONS ENCORE Y AJOUTER UNE MINI CONSOLE DE COMMANDE.



C'EST SPÉCIAL D'ÊTRE ASSIS ICI, AU CENTRE.

UN JOUR, J'EN AURAI UN À MOI !



IL SERA LA DERNIÈRE CHOSE QUE NOUS INSTALLERONS UNE FOIS LE BÂTIMENT TERMINÉ.

LA CERISE SUR LE CADEAU DES CLASSES CONSTITUTION, EN QUELQUE SORTE.



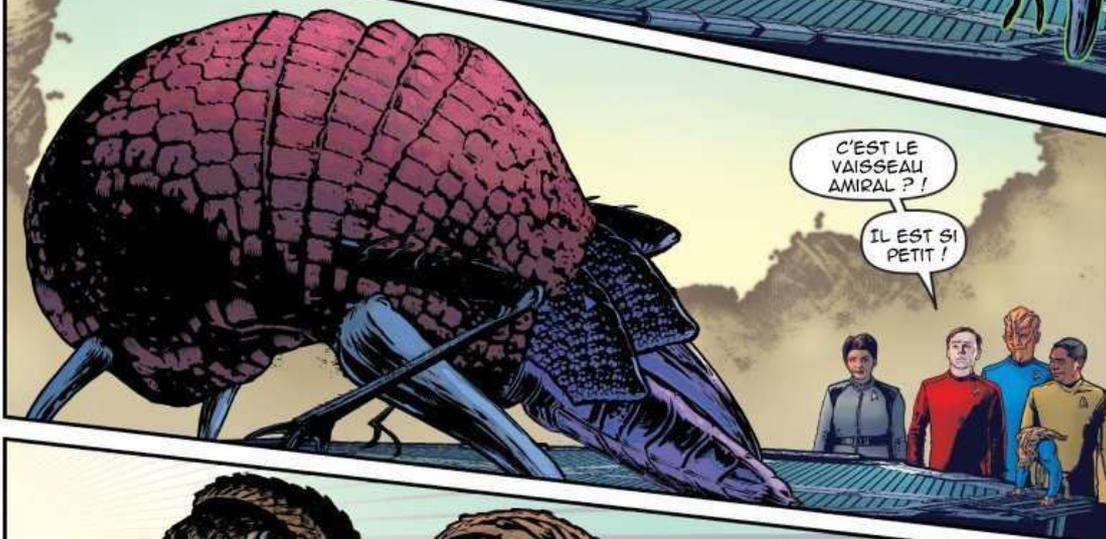
ALLONS FAIRE UN TOUR À LA CANTINE. ILS NOUS ONT PROMIS DES CHAISES CONFORTABLES CETTE FOIS-CI...



LE CENTRE DE TOUT



...QUAND LE VAISSEAU
AMIRAL ARRIVERA DEMAIN !





MON NOM
INCARNE L'HONNEUR
ET LA GLOIRE DE MA
POSITION DE GRAND
AUDARCH DU
PEUPLE TEENAXI. JE SUIS...
STEVE



" STEVE ?! "

INCROYABLE !



JE
N'ACCEPTÉ PAS
VOTRE FIDÉLITÉ,
VOUS N'EN ÊTES
PAS DIGNÉ.

OH, EH BIEN,
LES CHOSÉS
SONT CLAIRES
AU MOINS.

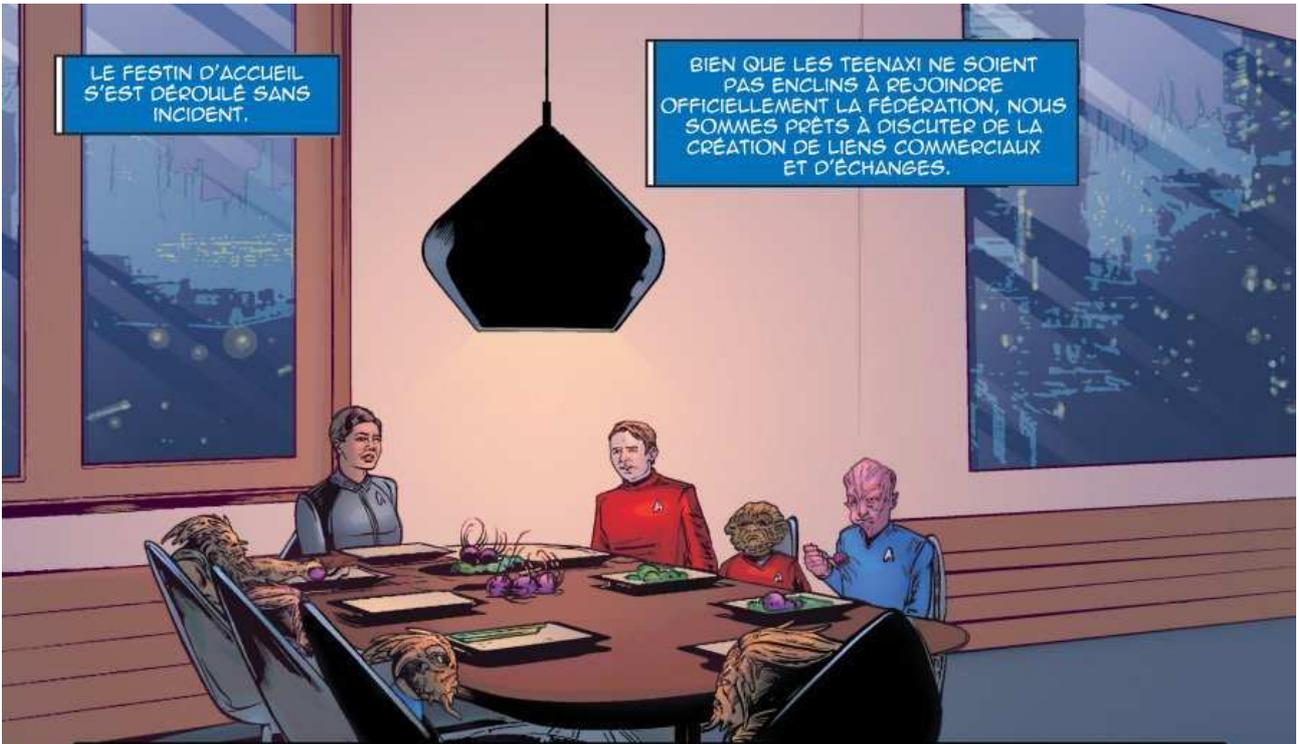


LES HUMAINS NE SONT,
BIEN SÛR, PAS UNE ESPÈCE
AUSSI AVANCÉE QUE NOUS,,
GRAND AUDARCH, MAIS VOUS
VERREZ QU'ILS ONT QUELQUES
QUALITÉS RÉDEMPTRICES.

NOUS
VERRONS
BIEN.

LE FESTIN D'ACCUEIL
S'EST DÉROULÉ SANS
INCIDENT.

BIEN QUE LES TEENAXI NE SOIENT
PAS ENCLINS À REJOINDRE
OFFICIELLEMENT LA FÉDÉRATION, NOUS
SOMMES PRÊTS À DISCUTER DE LA
CRÉATION DE LIENS COMMERCIAUX
ET D'ÉCHANGES.



L'OFFRE DE STEVE CON-
CERNANT LES DÉLICES
TEENAXI A SANS AUCUN
DOUTE ASSURÉ LES
REPRÉSENTANTS DE LA
FÉDÉRATION DE NOTRE
BONNE VOLONTÉ.



C'EST ÉTRANGE, MAIS IL
ME SEMBLE QUE J'AI
PERDU LE GOÛT DES
DÉLICES TEENAXI. PEUT-
ÊTRE QUE MON SÉJOUR
ICI M'A CHANGÉ PLUS
QUE JE NE LE PENSais.





LE COMMODORE PARIS NOUS A PRÉSENTÉ LES PROUÈSES TECHNOLOGIQUES DE LA FÉDÉRATION.

LA TAILLE N'IMPRESSIONNE PAS LES TEENAXIS



ET POURTANT, J'AI L'IMPRESSON QUE MÊME LE GRAND AUDARCHE APPRÉCIE LE TRAVAIL QUI EST FAIT ICI.



TU ES SÛR DE NE PAS VOULOIR VENIR ?

SI UN HUMAIN ME PORTAIT, LA HONTE SERAIT SI GRANDE QUE LE GRAND AUDARCHE ME FERAIT EXÉCUTER.

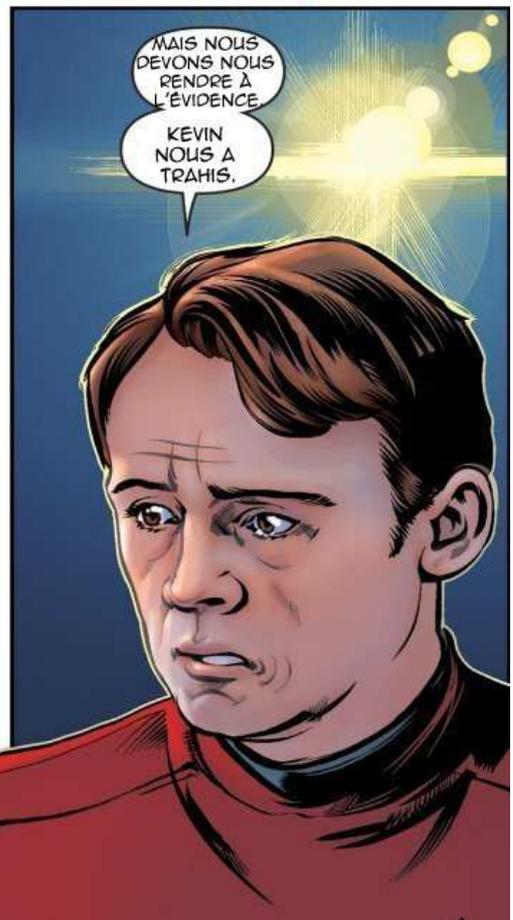


JE SENS QU'UNE COMPRÉHENSION MUTUELLE S'INSTALLE ENTRE NOS PEUPLES.

MAINTENANT, LAISSEZ-NOUS VOUS MONTRER COMMENT LE NOYAU DE DISTORSION AVANCE...

CE QUI POURRAIT
EXPLIQUER LA LOURDEUR
QUE JE RESSENS
DANS MON COEUR.





<HA !>

<AUSSI FACILE QUE DE VOLER LE GRMMBVN D'UN FMM.>

<MAIS QUE PEUT-ON ATTENDRE D'UNE ESPÈCE QUI PORTE DES PANTALONS ?>

<MON SEUL REGRET EST QUE NOUS N'AYONS PAS PU VOIR LEURS TÊTES LORSQUE NOUS SOMMES PARTIS>

<TRADUIT DU MEUX QUE NOUS POUVONS DU TEENAXI>

<AVEC LE FAUTEUIL DE COMMANDEMENT EN NOTRE POSSESSION. ILS N'AURONT PAS D'AUTRE CHOIX QUE DE RECONNAÎTRE NOTRE SUPÉRIORITÉ.>

<NOUS POUVONS MAINTENANT DICTER LES TERMES DU TRAITÉ, SANS AVOIR À FAIRE DE COMPROMIS.>

<TU ES BIEN SILENCIEUX, KEVIN. POURQUOI NE FAIS-TU PAS LA FÊTE ?>

<ET POURQUOI PORTES-TU TOUJOURS CETTE STUPIDE CHEMISE ?>

<PARDONNEZ-MOI, GRAND AUDARCHE>

<JE SUPPOSE QUE JE...>

<...J...>



<GRAND
AUDARQUE, LES
HUMAINS NOUS
CONTACTENT>

...RETOURNEZ
IMMÉDIATEMENT SUR LA
STATION. VOUS AVEZ
EMPRUNTÉ DE LA TECHNOLOGIE
STARFLEET SANS PERMISSION
ET AINSI VIOLÉ LE PROTOCOLE
DIPLOMATIQUE.



PROTOCOLE ?
QU'EST-CE QU'ON
EN A À FAIRE
DE VOTRE
"PROTOCOLE" ?

PRIVÉ DE SA
PRINCIPALE SOURCE
D'ÉNERGIE VOTRE VAISSEAU
AMIRAL BIEN-AIMÉ N'EST
QU'UNE COQUE DE XOIN
SANS PUISSANCE, VOUS
N'AVEZ PLUS D'AUTRE
CHOIX QUE DE NOUS
OBÉIR



ATTENDEZ
UNE MINUTE...

QUELLE
"SOURCE
D'ÉNERGIE" ?



LE
FAUTEUIL,
BIEN SÛR !

COMMENT POUVEZ-
VOUS ESPÉRER ALIMENTER
VOTRE VAISSEAU SANS
VOTRE LA PUISSANCE DU
FAUTEUIL CENTRAL DE
CONTÔLE ?



CENTRAL...
CONTRÔLE...

OH !

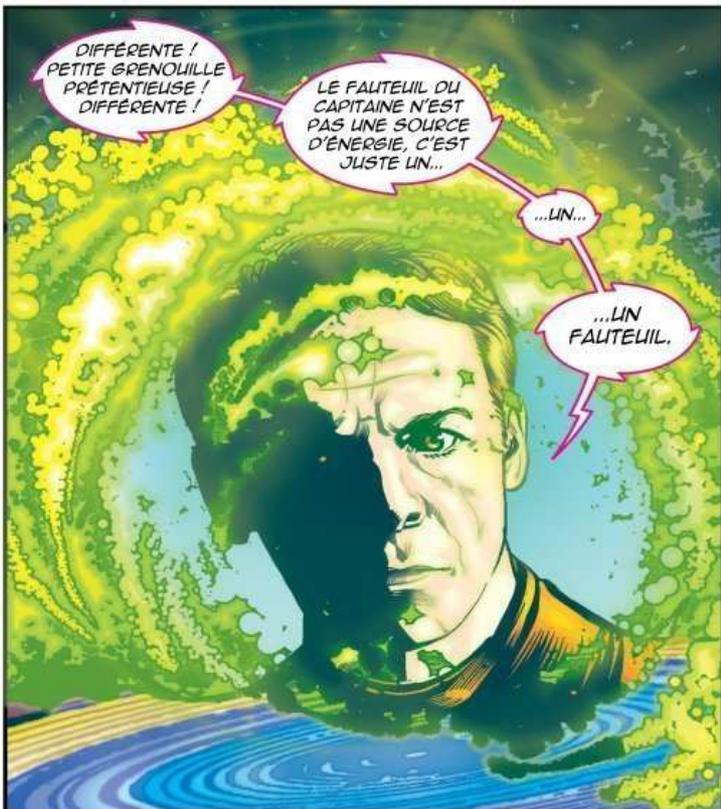
JE
VOIS.



ESPÈCE
D'IDIOT !

APRÈS TOUT CE
QUE NOUS VOUS
AVONS MONTRÉ, VOUS
N'AVEZ PAS RÉALISÉ QUE
NOTRE TECHNOLOGIE
EST DIFFÉRENTE ?!

DIFFÉRENTE ?
COMMENT
CELA ?



DIFFÉRENTE !
PETITE GRENOUILLE
PRÉTENTIEUSE !
DIFFÉRENTE !

LE FAUTEUIL DU
CAPITAINE N'EST
PAS UNE SOURCE
D'ÉNERGIE, C'EST
JUSTE UN...

...UN...

...UN
FAUTEUIL.



JUSTE...UN
FAUTEUIL...

MAIS...



<KEVIN, TU AS DIT...>

<J'AI FAIT CE QUE VOUS M'AVEZ DEMANDÉ, GRAND AUDARQUE.>



<VOUS VOULIEZ QUE JE PROUVE QUE MA LOYAUTÉ N'AVAIT PAS ÉTÉ ALTÉRÉE PAR MON PASSAGE AU SEIN DE LA FÉDÉRATION.>

<VOUS M'AVEZ DEMANDÉ DE VOUS AIDER À VOLER LE SIÈGE DU POUVOIR, ET C'EST CE QUE J'AI FAIT.>



<TU M'AS DIT QUE LE SIÈGE ÉTAIT LE CENTRE DU POUVOIR.>

<C'EST LE CAS... EN UN SENS.>



EN UN SENS...

KEVIN, TU ES UNE CRÉATURE SOURNOISE ET MERVEILLEUSE.



<NOUS N'AVONS PAS PARALYSÉ LEUR NAVIRE ?>



<NON>

<TRAITRE !>

<SALE TRAITRE !>



BRAVO, KEVIN!

<TRAHIR N'ÉTAIT PAS MON INTENTION, GRAND AUDARCHE.>

<MAIS JE NE PEUX NIER QUE LA RAISON POUR LAQUELLE JE N'AI PAS ENLEVÉ CETTE TUNIQUE EST QUE...>

<...JE L'AIME BIEN. ET EUX AUSSI.>



CADET CHEN, VOUS SOUVENEZ-VOUS DE CE QUE JE VOUS AI APPRIS SUR LA TÉLÉPORTATION DE TRANS-DISTORSION ?

JE VAIS VOUS DEMANDER DE FAIRE QUELQUE CHOSE D'UN PEU MOINS DIFFICILE, MAIS NÉANMOINS PLEINE DE DANGERS.

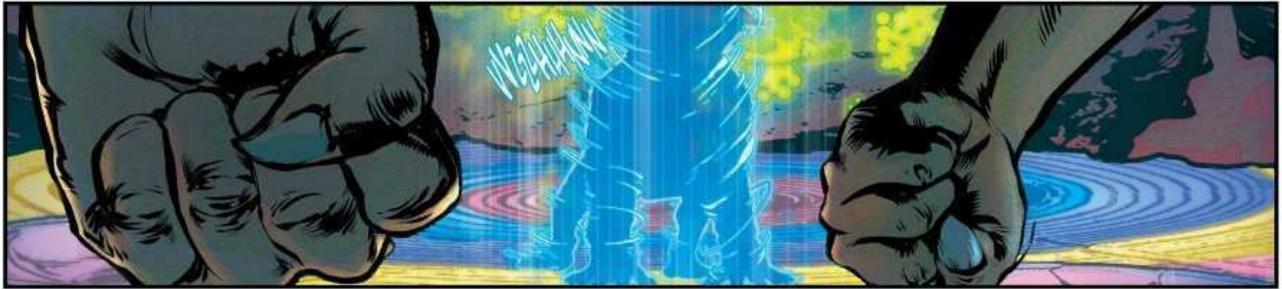
OUI, CHEF



<TU ES UNE HONTE, KEVIN.>

<UNE HONTE POUR TOUT LE PEUPLE TEENAXI>

<ET PUISQUE TU ES SI ÉPRIS DE LA FÉDÉRATION, NOUS ALLONS T'Y RENVOYER...>





JE RETOURNE À SAN FRANCISCO DEMAIN. JE REVIENDRAI DANS QUELQUES MOIS POUR VÉRIFIER LA RECONSTRUCTION.

TU ES SÛR DE NE PAS VOULOIR VENIR AVEC MOI, KEVIN ?

JE SUIS HONORÉ DE L'OFFRE, M. SCOTT, J'AIMERAIS, MAIS JE PRÉFÈRE RESTER POUR ASSISTER, KEENSER.

C'EST LE MOINS QUE JE PUISSE FAIRE POUR COMPENSER LA PERTE DU FAUTEUIL DU CAPITAINE.

HRRRMP.



QUI S'EN SOUCIE ? NOUS POUVONS FABRIQUER DE NOUVEAUX FAUTEUILS TOUTE LA JOURNÉE

DE PLUS, TA CONSCIENCE ÉTAIT DÉCHIRÉE ENTRE DEUX OPTIONS CONCURRENTES.

TOUT EST PARDONNÉ.



ET POURTANT, JE NE POURRAI PLUS JAMAIS RETOURNER AUPRÈS DE MON PEUPLE.

JE SUIS UN PARIÀ.



DONNE DU TEMPS AU RESTE DES TEENAXIS. ILS FINIRONT PAR REVENIR.

ENTRE-TEMPS...



...NOUS AVONS DE LA CHANCE DE T'AVOIR

END

STAR TREK[®]

BOLDLY GO



*ÉCRITURE : MIKE JOHNSON -
RYAN PARROTT*

*ILLUSTRATION : TONY SHASTEEN -
JD METTLER - ANDWORLD DESIGN*

TRADUCTION : RIUS

CORRECTION : SIMBANNE

*ALORS QUE LE CAPITAINE KIRK EST DANS
L'ESPACE ET QUE SPOCK ET UHURA SONT
TOUJOURS EN CONGÉ SABBATIQUE SUR LE
NOUVEAU VULCAIN, SCOTTY RETOURNE À LA
BASE YORKTOWN POUR VÉRIFIER LA
CONSTRUCTION DU NOUVEL USS-ENTERPRISE.*